

Avanzando hacia la equidad en salud para las poblaciones hispanas/latinas *Sesión #4: Forjando Caminos para Aumentar la Fuerza Laboral de Salud Hispana/Latina*

Advancing Health Equity among the Latino/Hispanic Populations

Session #4: Overcoming Adversity and Fostering the Mental Health of Latino/Hispanic Youth and Their Families through Integrated Care

PREGUNTAS Y RESPUESTAS | Q&As

1. **¿Está familiarizados con el PROGRAMA PILOTO DE INFORMACIÓN DE LICENCIA PARA MÉDICOS CON LICENCIA DE MÉXICO? ¿Podría haber un vínculo entre este programa y HRSA?**

No, pero las oficinas de salud primaria reciben fondos de HRSA para fomentar el desarrollo de la fuerza laboral de salud y prevenir una escasez de profesionales en cada estado/territorio. Puede encontrar un punto de contacto en su área en el sitio web de HRSA.

<https://bhw.hrsa.gov/workforce-shortage-areas/shortage-designation/contact-state-primary-care-office>

Are you familiar with the pilot license information program for licensed physicians in Mexico? Could there be a connection between this program and HRSA?

No, but the States' Primary Care Offices receive HRSA grants to promote health workforce development and prevent healthcare professional shortages in each state/territory. You can find a point of contact in your area on HRSA's website.

<https://bhw.hrsa.gov/workforce-shortage-areas/shortage-designation/contact-state-primary-care-office>

2. **¿Son elegibles los enfermeros registrados para el programa de becas?**

El programa de becas del cuerpo de enfermeros brinda apoyo financiero a estudiantes matriculados en programas de grado de enfermería a cambio del compromiso de prestar servicios en áreas de gran necesidad en todo el país. La beca incluye el pago de la matrícula, las tarifas requeridas, otros costos razonables y un estipendio de manutención mensual. Después de graduarse, los becarios cumplen su compromiso de servicio en un lugar aprobado con una escasez crítica de enfermeras. Este programa abre en la primavera de 2024.

<https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-scholarship/nurse-corps>

For the scholarship program, would Registered Nurses be eligible?

The Nurse Corps Scholarship Program provides financial support to students enrolled in nursing degree programs in exchange for a commitment to serve in high-need areas across the country. The scholarship includes payment of tuition, required fees, other reasonable costs, and a monthly living stipend. After graduation, scholarship recipients fulfill their service commitment at an approved location with a critical shortage of nurses. This program opens in Spring 2024.

<https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-scholarship/nurse-corps>

3. **¿Cuándo van a abrir el programa a profesionales de salud pública (PhD, DrPH, MS, MPH)? Los han dejado rezagados y también tienen prestamos estudiantiles.**

El Cuerpo del Servicio Nacional de Salud (NHSC) es un programa que se enfoca en mejorar el acceso de pacientes a servicios clínicos de salud primaria (médica, conductual, oral). Para otros profesionales trabajando en centros de salud comunitarios u organizaciones sin fines de lucro le recomendamos que

se registren en el programa de “Public Service Loan Forgiveness”. El sitio en la web es <https://studentaid.gov/pslf/>.

El Centro Nacional de Coordinación para la Capacitación en Salud Pública (NCCPHT) se asocia con 10 Centros Regionales de Capacitación en Salud Pública para ofrecer capacitación, herramientas y recursos de alta calidad para miles de profesionales involucrados en el trabajo crítico de promover la práctica de la salud pública y mejorar la salud de la población. Para más información, visite <https://nnphi.org>.

When will the Public Health Professionals program open (PhD, DrPH, MS, MPH, etc.)? They are left out and also have student loans.

The National Health Service Corps (NHSC) is a program that aims to improve patient access to primary care clinical services (medical, behavioral, oral). Other professionals working in health centers or nonprofit organizations are encouraged to register for the Public Service Loan Forgiveness program at <https://studentaid.gov/pslf/>.

The **National Coordinating Center for Public Health Training (NCCPHT)** partners with 10 Regional Public Health Training Centers (RPHTC) to offer high-quality training, tools, and resources for thousands of professionals engaged in the critical work of advancing public health practice and improving population health. For more information, go to <https://nnphi.org>.

4. ¿Habrá una expansión de fondos para programas de residentes que no tienen ninguna otra fuente de financiamiento?

No tenemos conocimiento de tal expansión en este momento.

Will there be an expansion of funding for resident programs that do not have any other funding source?
We are not aware of such expansion at this time.

5. ¿Son elegibles los estudiantes/graduados de MPH para alguno de estos?

NHSC es un programa que se enfoca en mejorar el acceso de pacientes a servicios clínicos de salud primaria (médica, conductual/comportamiento, oral). Para otros profesionales trabajando en centros de salud comunitarios u organizaciones sin fines de lucro le recomendamos que se registren en el programa de “Public Service Loan Forgiveness”. El sitio en la web es <https://studentaid.gov/pslf/>.

Are MPH students/graduates eligible for any of these?

NHSC programs focus on reducing barriers to primary care in areas with a shortage of clinical providers. The program focuses on primary care disciplines (medical, dental, behavioral). Other professionals working in health centers or nonprofit organizations are encouraged to register for the Public Service Loan Forgiveness program at <https://studentaid.gov/pslf/>.

6. ¿Hay otras becas u oportunidades para estudiantes que no son estadounidenses o naturalizados?

Los programas de NHSC son solo para ciudadanos. Sin embargo, Nurse Corps tiene programas para residentes. Para más información visite <https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-scholarship#nurse-corps-sp> y <https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-loan-repayment#nclrp>.

<https://www.uscis.gov/working-in-the-united-states/students-and-exchange-visitors/exchange-visitors>

Do you have any scholarships or opportunities for non-American or naturalized students?

NHSC programs are only for citizens. However, lawful permanent residents are eligible for our Nurse Corps Scholarship and Loan Repayment programs. For more information about the program go to <https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-scholarship#nurse-corps-sp> and <https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-loan-repayment#nclrp>.

<https://www.uscis.gov/working-in-the-united-states/students-and-exchange-visitors/exchange-visitors>

7. ¿Los recipientes de becas son elegibles para aplicar para programas de reembolsos de préstamos?

Si, cuando recipientes de becas terminan el compromiso de servicio, pueden aplicar para programas de reembolsos de préstamos.

Are scholarship recipients eligible to apply for Loan Repayment Programs?

Yes, once scholarship participants complete their service commitment, they are welcome to apply to the loan repayment programs.

8. ¿Los médicos tienen que ser certificados por el “board” de medicina?

Si. Para ser elegibles, profesionales deben 1) estar en una de las disciplinas elegibles (como por ejemplo medicina de familia, pediatría) 2) tener una licencia profesional de su estado, y 3) estar trabajando en una clínica aprobada por NHSC. Revise los detalles de los programas en nuestro sitio de web.

[National Health Service Corps | NHSC \(hrsa.gov\)](#)

Do doctors need to be board-certified?

Yes. Eligible professionals must 1) be in an eligible discipline, 2) be professionally licensed in their state, and 3) work in a clinic approved by NHSC. Review program details on our website

[National Health Service Corps | NHSC \(hrsa.gov\)](#)

9. ¿Se les considera a trabajadores de la salud comunitarios profesionales de salud pública para estas programas y becas?

CHWS no están incluidos en los programas del NHSC, pero podrían ser elegibles para el programa de pago de préstamos para recuperación y tratamiento de trastornos por uso de sustancias (STAR LRP). El STAR LRP paga préstamos educativos elegibles. Los participantes deben trabajar en un trabajo de tratamiento de SUD a tiempo completo. A cambio, prestan servicios a tiempo completo durante seis años en un centro de tratamiento aprobado por STAR LRP.

<https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-loan-repayment/star-lrp>.

Are CHWS considered as health professionals for any of these grants and programs?

CHWS are not included in the NHSC programs but might be eligible for the Substance Use Disorder Treatment and Recovery Loan Repayment Program (STAR LRP). The STAR LRP repays eligible educational loans. Participants must work in a full-time SUD treatment job. In exchange, they serve full-time for six years at a STAR LRP-approved treatment facility.

<https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-loan-repayment/star-lrp>

10. Debería haber un enfoque interprofesional para incluir los profesionales trabajando en el sistema de los FQHC en HPSAS, lo cual también sufren de una escasez de profesionales de salud pública como MPH, DrPH, PsyD, MSW.

¿Hay planes para involucrar ellos en un programa de perdón de préstamos también?

En lo que respecta al NHSC, no hemos oído hablar de ampliar disciplinas. Pero otros programas, como STAR LRP, ofrecen oportunidades a muchas disciplinas que brindan tratamiento directo o apoyo a la recuperación de pacientes con o en recuperación de un trastorno por uso de sustancias en un centro aprobado por STAR LRP.

<https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-loan-repayment/star-lrp>

Shouldn't there be an interprofessional approach to include all professionals working within the FQHC system in HPSAs, which also suffer from shortage of public health workers like MPH, DrPH, PsyD, MSW. Are there any plans to engage them in a loan forgiveness or loan program as well?

When it comes to NHSC, we have not heard of extending disciplines but other programs, such as the STAR LRP offer opportunities to many disciplines providing direct treatment or recovery support to patients with or in recovery from a substance use disorder at a STAR LRP-approved facility.

<https://bhw.hrsa.gov/funding/apply-loan-repayment/star-lrp>

11. ¿Hay becas/programas de reembolsos para especialidades de educación para la salud (MPH, CHES)?

Educadores de salud no son elegibles para programa de NHSC.

Any scholarships/ loans for Health Education Specialties (MPH, CHES)?

Health Educators are not eligible disciplines within the NHSC Program.

12. ¿La certificación para CHW de un estado puede usarse en otro estado? ¿Hay algún "board" que requiera licencia o solo con el entrenamiento es suficiente?

Cada estado tienes diferentes reglas.

- Kit de herramientas para CHWs: <https://www.ruralhealthinfo.org/toolkits/community-health-workers/4/training/certification>
- Redes de CHW y programas de capacitación: <https://nachw.org/membership/chw-networks-and-certification-programs/>
- <https://chwcentral.org/>

Can CHW certification in one state be used in another? Is there a board that requires a license, or is only having training sufficient?

Each state has different rules.

- RHIhub CHW Toolkit: <https://www.ruralhealthinfo.org/toolkits/community-health-workers/4/training/certification>
- NACHW CHW Networks and Training Programs: <https://nachw.org/membership/chw-networks-and-certification-programs/>
- <https://chwcentral.org/>

13. ¿Cómo podemos obtener un diplomado de promotora de salud?

Hay diferentes programas. Este es uno de ellos

<https://thinkculturalhealth.hhs.gov/education/promotores>.

How can we get a Community Health Worker diploma?

There are different programs. This is one of them [Community Health Workers - Think Cultural Health \(hhs.gov\)](https://thinkculturalhealth.hhs.gov).

14. ¿Como podemos ayudar a aumentar la capacidad en nuestra comunidad para individuos que tienen interés en ser promotores de salud, pero que no son ciudadanos o naturalizados?

Mientras los ayudan a naturalizarse o convertirse en ciudadanos, aún pueden ingresar en programas para convertirse en trabajadores de salud comunitarios y promotores. También se les puede pagar para brindar asistencia con traducción, interpretación, compartir recursos, aprender diferentes habilidades, educación y capacitación para convertirse en promotores de salud.

How can we help increase capacity in our community for individuals who have an interest in being health promoters, but who are not citizens or naturalized?

While you help them naturalize or become citizens, they can still enter programs to become community health workers and promoters. They can also be paid to provide assistance with translation, interpretation, sharing resources, learning different skills, education, and training to become health promoters.

15. Hay muchas personas con “background” de áreas de la salud que trabajan en otras cosas porque no se han podido revalidar en Estados Unidos. ¿Hay una forma de hacer sus títulos válidos como CHW? ¿Existe alguna forma de invitar médicos o enfermeros bilingües de otros países a venir con un trabajo?

Cuando profesionales de salud vienen a los Estados Unidos con credenciales de otros países, con frecuencia se inscriben en programas para convertirse en CHWs/promotores, paraprofesionales o técnicos de salud mientras estudian para pasar su revalidas.

Existen programas a través del proceso J1 y H1B1 para reclutar médicos y enfermeras de otros países. También existen algunos programas acelerados para que médicos y enfermeras obtengan una licencia en los Estados Unidos, como por ejemplo el International Medical Graduate Program at UCLA.

- <https://www.hhs.gov/about/agencies/oga/about-oga/what-we-do/exchange-visitor-program/index.html>
- <https://www.ruralhealthinfo.org/topics/j-1-visa-waiver>
- <https://www.uclahealth.org/departments/family-medicine/img>
- <https://www.internationalstudent.com/study-nursing/nursing-programs-in-the-us/>

There are many people with a background in health areas who work in other things because they have not been able to revalidate themselves in the United States. Is there a way to make your titles valid as CHW? Is there a way to invite bilingual doctors or nurses from other countries to come with a job?

When professionals come to the US with credentials from other countries, they frequently join programs to become community health workers/promotores, other health paraprofessionals or technicians while studying to pass the US exams for international graduates.

There are programs through the J1 and H1B1 process to recruit physicians and nurses from other countries. There are also some accelerated programs for physicians and nurses to become licensed in the US, for example the International Medical Graduate Program at UCLA.

- <https://www.hhs.gov/about/agencies/oga/about-oga/what-we-do/exchange-visitor-program/index.html>
- <https://www.ruralhealthinfo.org/topics/j-1-visa-waiver>
- <https://www.uclahealth.org/departments/family-medicine/img>
- <https://www.internationalstudent.com/study-nursing/nursing-programs-in-the-us/>

16. Si una persona tiene una licenciatura en medicina y cirugía de Santo Domingo, como puede recibir ayuda para tomar el “board” de medicina y ser titulado como doctor y cirujano. ¿Como puede HRSA ayudar?

HRSA no provee este tipo de ayuda, sin embargo, aquí tiene algunos recursos que pueden ser útiles.

- <https://www.ama-assn.org/education/international-medical-education/practicing-medicine-us-international-medical-graduate>
- <https://www.ama-assn.org/education/international-medical-education/practicing-medicine-us-international-medical-graduate>

If a person has a medical degree, it's a surgeon in Santo Domingo, how can this person have the help to take the American Boards and be certified as an MD and Surgeon? How can you help?

HRSA does not provide this type of assistance, however, here is some information that may be helpful.

- Practicing medicine in the U.S. as an international medical graduate:
<https://www.ama-assn.org/education/international-medical-education/practicing-medicine-us-international-medical-graduate>
- Guidelines from the American Board of Surgeons:
<https://www.ama-assn.org/education/international-medical-education/practicing-medicine-us-international-medical-graduate>

RECURSOS | RESOURCES

- **NHSC - Programas de Reembolso de Prestamos y Becas | Centro de Atención al Cliente**

Teléfono para hablar en español: 1-800-221-9393

Lunes a Viernes, 8 a.m. a 8 p.m. ET, excepto días feriados federales

- **Loan Repayment and Scholarship Program Customer Care Center**

For information and assistance with the National Health Service Corps, Nurse Corps and Faculty Loan Repayment & Scholarship programs:

- Fill out our [contact form](#).
- Call 1-800-221-9393 (TTY: [1-877-897-9910](tel:1-877-897-9910)).
Monday through Friday from 8 a.m. - 8 p.m. ET (except federal holidays).

- **Rural Health Information Hub**

- [HRSA FORHP Grantee Directories and Sourcebooks](#)
- [Rural Health Funding & Opportunities](#)
- [Community Health Workers Toolkit](#)

- **Promotores de Salud | Community Health Workers**

- [Community Health Workers \(bls.gov\)](#)
- [State Approaches to Community Health Worker Certification](#)
- [Community Health Worker Sustainability: Funding, Payment, and Reimbursement Laws in the United States](#)

INFORMACION DE CONTACTO | SPEAKERS' CONTACT INFORMATION

- **Programa de Capacitación de Trabajadores de la Salud Comunitaria de HRSA | HRSA Community Health Worker Training Program (CHWTP)**

Alex Fajardo, Director Ejecutivo, Centro Educativo Vecinal El Sol
Executive Director, El Sol Neighborhood Educational Center
alexfajardo@elsolnec.org

Resources: https://www.elsolnec.org/wp-content/uploads/2022/04/el_sol_career_pathway_web.pdf
https://www.elsolnec.org/elsolchwapproach/wp-content/uploads/sites/7/2022/11/EISol_TC_PreservingCHW_Report_final.pdf

- **Programa de Capacitación para la Educación y la Fuerza Laboral de Salud del Comportamiento de HRSA | HRSA Behavioral Health Workforce Education and Training Program (BHWET)**

Venus Ginés, Presidenta/Fundadora, Día de la Mujer Latina® Inc.
President/Founder, Día de la Mujer Latina® Inc
president@diadelamujerlatina.org
www.diadelamujerlatina.org

- **Programa de Educación Médica para Graduados del Centro de Salud Docente de HRSA | HRSA Teaching Health Center Graduate Medical Education Program (THCGME)**

Michael Garcia Alicea, MD
Residente de Medicina Familiar de Segundo Año, RUSH- Programa de Residencia Esperanza
Second Year Family Medicine Resident, RUSH- Esperanza Residency Program
mrodriguez@concilioioiza.org